

ТОПОНИМЫ-ЭТНОНИМЫ БЕЛАЯ РУСЬ, ЧЕРНАЯ РУСЬ, КРАСНАЯ РУСЬ

Волосович Е.С., Малашонок У.А.

Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники
г. Минск, Республика Беларусь

Вашкевич И.В. – канд. истор. наук, доцент

В статье представлен анализ топонимов-этнонимов Белая Русь, Черная Русь, Красная Русь. Дан обзор ключевых концепций их происхождения, продемонстрирована связь с важными историческими событиями.

Важными элементами культуры любого народа, маркерами его самоопределения, помогающими понять его историю, особенности социально-политического и экономического развития региона его проживания, а также принципы взаимодействия с другими народами, являются топонимы и этнонимы. Топонимами (с древнегреч. τόπος – место, ὄνομα – название) являются собственные названия отдельных географических мест (населенных пунктов, рек, угодий и др.) [1]. Под этнонимами (от греч. ἔθνος – племя, народ, ὄνομα – название) понимают названия различных этнических общностей (народов, племен, племенных союзов и т.д.) [2, с. 10].

Белая Русь, Черная Русь и Красная Русь – это этнонимы-топонимы, введены в употребление в XVI-XVII веках для обозначения регионов, расположенных на территории современной Беларуси, но в тот момент времени входивших в состав разных государств. И, разумеется, каждый из регионов имел свою уникальную историю и культурные традиции, которые до сих пор отражены в языке, литературе и народных обычаях.

Наиболее раннее упоминание "Белой Руси" содержится в латинскоязычном «Пачатку апісання зямель» в Дублинской рукописи. Время создания источника датируется в пределах между 1255 и 1260 гг. Неизвестный автор «апісання зямель» был католическим миссионером, проповедовавшим в Восточной Европе и хорошо знавшим ее географию. Точка зрения исследователей по поводу локализации упомянутой в источнике Белой Руси разделилась. Одни видят в этом сообщении регион современной восточной или центральной Беларуси, другие же соотносят ее локализацию с севером Руси, с землями Великого Новгорода.

На протяжении XIV-XV вв. термин «Белая Русь» мог относиться к разным территориям, в том числе и к Новгородской земле. Так, в географическом трактате «Введение в космографию Птолемея», изданном в 1512 г. профессором Краковской академии Яном со Стабницы, Русь тройственна: первая ее часть примыкает с востока к Польша, ее главным городом является Львов; вторая часть - Подолье со столицей в Каменцах; третья часть – Белая Русь (все "русские" земли Великого княжества Литовского, а также Великий Новгород).

Польский ученый М. Кромер в первом издании своего труда «История Поляк» сознательно употреблял название «Белая Русь» относительно территории нашей страны. В 1575 г. он подготовил и издал во Франкфурте-на-Одере историко-географический справочник под названием «Польша, или О положении, народах, обычаях, правительстве и государственном устройстве Царства Польского», в этом труде «Белая Русь» – это «русские» земли ВКЛ, Смоленская область, южная часть Новгородской области и Псковской области, земли в верховьях рек Ловати, Днепра, Великой и Двины, утраченные в результате ВКЛ в 1486-1537 гг.

Важным было закрепление понятия «Белая Русь» за конкретной территорией — южно-восточной половиной современной Беларуси. Это происходило на протяжении примерно полувека, после Люблинской унии 1569 г. Первые случаи использования термина «Белая Русь» в таком смысле датируются началом 1580-х гг. Полоцк стал первым городом ВКЛ, к которому начали прочно привязывать локализацию Белой Руси в то время. Таким образом, название "Белая Русь" закрепилось за Полотчиной. Тогда же в польской хронике М. Стрыйковского появляется термин «литовские белорусаки», в старобелорусском переводе как «белорусцы». М. Стрыйковский первым применил термин «белорусы» в значении, близком к современному [3].

В исторических трудах последних двух столетий нередко можно встретить название Черная Русь по отношению к территории Верхнего Понеманья вокруг городов Гродно, Волковыска, Слонима и Новогрудка. Наряду с этим, всегда было достаточно исследователей, скептически относившихся к применению данного термина. Но вопрос о том, когда и почему он появился, интересовал как скептиков, так и тех, кто был убежден в обоснованности его применения. А. Ф. Рогалев считал, что прежде возникновения Черной Руси появился этноним «черноруссы», закрепившийся в XI–XIII вв. за местным дреговичским населением, и значение которого связано с болотистым характером их территории. М. Ф. Пилипенко указывал, что название было дано балтскими племенами, и означает «Западная Русь». С точки зрения А. Видугириса, Черная Русь обрела свое название в XI в. из-за

обилия автохтонного ятвяжского и литовского населения, непокорного славянам. Уже в начале XIX в. была распространена иная версия, что черная значит подчиненная, захваченная в XIII в. литовцами территория, названная так в противовес «свободной» Белой Руси.

Все перечисленные исследователи удрежняли время возникновения термина и пытались объяснить его исходя из каких-то особенностей Верхнего Понеманья. Такой подход противоречил историческим источникам. Название Черная Русь появилось не раньше середины XV в., и до конца XVI в. этот термин существовал лишь в представлениях европейских географов, не имея определенного географического значения. С начала XVII в. он был воспринят и на территории Великого княжества Литовского и закрепился в сознании образованной части его жителей за территорией Новогрудского воеводства [4].

А. Белый высказал предположение, что термины Красная и Черная Русь были созданы средневековыми авторами «не ранее XIV в.» в результате построения примитивных классификаций (по принципу «если есть Белая Русь — значит должна быть и какая-то другая — Красная или Черная»).

В 1459 г. венецианским монахом ордена камальдулов фра Мауро по заказу португальского короля была изготовлена карта мира, где впервые были изображены все три цветные части Руси. Черная Русь располагалась между Белой и Красной, южнее Москвы, по соседству с Амазонией и Тартарией.

Попытки решить загадку этих трех названий нельзя признать успешными. По мнению А.В. Соловьева, под Белой подразумевается Московская Русь, под Черной — литовская, а под Красной — Русь, принадлежащая Польше [5], но расположение частей Руси на карте никак не соответствует такому делению. Еще более сомнительно было сопоставление Б. А. Рыбаковым Черной и Красной Руси с двумя этнографическими областями — южных великороссов и мордвы лишь на основании преобладающего цвета в орнаментах их одежды [6].

Надпись на карте Мауро дает четкое объяснение происхождению этих трех названий: «Часть Руси, которая на эту сторону от Белого моря, называется белой, которая по ту сторону Черной реки — называется черной, а которая по ту сторону Красной реки — красной. И татары называют Белое море *Nasten*, Черную реку — *Carasu*, а Красную реку — *Cozusu*» [7]. Существует теория, что название происходит от города Червеня — крупнейшего из червенских городов. По мнению московского историка Михаила Тихомирова, название города Червен произошло от слова «червень», что означающее темно-красную ткань, или от слова «червец», означающего пурпурную или багряную краску, в переносном смысле могло означать красивый город, или город в красивой местности

Таким образом, можно сделать вывод, что топонимы и этнонимы являются важными элементами культуры любого народа, отражающими историю и традиции региона. Белая Русь, Черная Русь и Красная Русь — это топонимы-этнонимы, которые были использованы для обозначения регионов, расположенных на территории современной Беларуси в XVI-XVII веках. Несмотря на то, что каждый из регионов имел свою уникальную историю и культурные традиции, существуют различные точки зрения исследователей по поводу их локализации и принадлежности к определенным государствам. Название Черная Русь появилось лишь в середине XV века и до конца XVI века не имело определенного географического значения. Оно было закреплено за территорией Новогрудского воеводства с начала XVII века и использовалось в этом значении на территории Великого княжества Литовского. Различные теории о происхождении этого слова, предложенные исследователями, не имели достаточной основы в исторических источниках. "Красная" и "Черная" Русь были созданы в средневековье с целью простой классификации территории, и не имеют прямого отношения к этнокультурной характеристике населения. Расположение частей Руси на карте Мауро не соответствует делению на "Белую", "Красную" и "Черную" Русь, а названия происходят от названий рек и города Червеня.

Список использованных источников:

1. Топоним // *Текстология.ру* толковый словарь русского языка. – Режим доступа: <https://ozhegov.textologia.ru/defin/ponim/?q=742&n=183884>
2. Байраммырадов, Г. Виды этнонимов и их семантика / Г. Байраммырадов // *Языки и культуры народов мира. Межкультурная коммуникация: сборник статей межвузовской конференции молодых исследователей, посвященной Дню Славянской Письменности*. Москва, РУДН, 23 мая 2019 г. / под общ. ред. В. П. Синякина. – Москва: РУДН, 2019. – С. 10–16.
3. *Гісторыя беларускай дзяржаўнасці: вучэбны дапаможнік для студэнтаў устаноў вышэйшай адукацыі* / [І. А. Марзалюк і інш.]; пад агульнай рэдакцыяй І. А. Марзалюка. – Мінск: Адукацыя і выхаванне, 2022. – 447 с.: партр., карты, іл. – (Сацыяльна-гуманітарны цыкл. Базы кампанент).
4. Происхождение названий Белая Русь и Черная Русь. – Режим доступа: <https://www.znaev.ru/istoriya-otdelnykh-stran/istoriya-belarusi-s-drevnejshikh-vremen/4975-proiskhozhdenie-nazvanij-belaya-rus-i-chernaya-rus>
5. Соловьев А. В. Белая и Черная Русь (Опыт историко-политического анализа) // *Сборник русского археологического общества в Королевстве Югославии*. Белград, 1940. Т. III. С. 45.
6. Рыбаков Б. А. *Русские карты Московии XV — начала XVI в. М.*, 1974. С. 18
7. *Материалы для историко-географического атласа России*. Издание археографической комиссии. СПб., 1871. С. II; *Белы А. Хроніка «Белай Русі»: нарыс гісторыі адной геаграфічнай назвы*. Мінск, 2000. С. 89.